

Cuarta semilla: Independencia

Por: Tzamtrecese semillas. 27/11/2021

Si hay una palabra que acarrea todo un imaginario nacionalista es la palabra “independencia”, pues nombra también a un periodo específico de la historia que marca el inicio de la existencia del estado mexicano. Dentro de las lógicas de vida comunal, la noción de “independencia” parece apuntar también a su contrario: un anhelo individual. Sin embargo, las mujeres indígenas que aquí iluminan con sus reflexiones esta cuarta semilla le otorgan otras dimensiones desde la poesía, el manifiesto, el ensayo, la pintura y la ilustración.

¿En cada uno de los textos y de las creaciones, la palabra “independencia” es resignificada, se arrebatada esa noción tanto a la historia nacionalista como a las interpretaciones individualistas. La independencia entonces puede plantearse con respecto de unidades sociopolíticas que no son los estados-nación y se reclama como un anhelo colectivo que se encuentra bastante emparentado con el concepto de “autonomía” de los pueblos indígenas.

¿Por otro lado, las mujeres que participan en este número bordan reflexiones y acercamientos a la “independencia” siempre atravesada por el género. Así, la idea de “independencia” va tendiendo puentes con el cuerpo de las mujeres, con la posibilidad de tomar decisiones sobre él en un contexto colonialista, además de patriarcal, sobre lo que significa la independencia económica o sobre una independencia que se entiende dentro del territorio que es también el cuerpo y el pensamiento de las mujeres.

¿De este modo, cada texto y cada imagen visita la palabra “independencia” y desanuda más posibilidades de acercamiento a ella. Este número se convierte entonces en un ejercicio de re-adscripción semántica de una palabra que viene ya con los dados cargados. A su significado anquilosado llegan nuevos ejercicios de reflexión en la voz de mujeres indígenas de distintos pueblos y culturas como una invitación a desarticular en colectivo lo que hemos entendido por “independencia”.

La independencia no se trata únicamente de no estar bajo el control del Estado



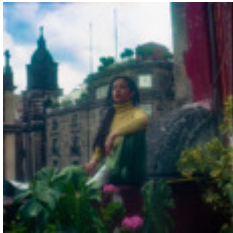
Aída Espíndola Pueblo mixteco

¿Nena kurhánkuni uandániata no jánhaskakua imeecheri enkaksĩ ánychikuarijka ka uarhípani jima enka noterhu imeecherika echeri enkaksĩ iúsínharhintajka aparhita kuakantskapani? / ¿Cómo comprender la angustia y desesperación de los que viven adheridos a la tierra, trabajando, muriendo en ella sin ser dueños de los surcos que van regando con su sudor?



Rubí Huerta Pueblo purépecha

Cada día rompemos con las cadenas del colonialismo puestas en nuestras cinturas. Contactamos nuestra espiritualidad sin la intervención de ningún tercer poder



Frida Cruz Pueblo chatino

L A G A, palabra en zapoteco que quiere decir “hoja”. Laga es el apellido zapoteco de mis abuelas, de mi mamá y ahora mío. Florezco de su vientre, renazco de las HOJAS



Vics Laga Pueblo zapoteco

Mamá me dice: no olvides / que un día llegó el mal aire a la puerta del pueblo, / vestido de blanco como hombre bueno, / sacó sus garras y exprimió los cerros, / quiere que dejemos los campos / y trabajemos sobre el concreto



Araceli Tecolapa Pueblo nahua

Hay independencias que se escriben con mayúscula inicial y otras que no. Hay independencias que necesitan ser promocionadas y recordadas frecuentemente para parecer reales, y hay otras que no. Hay independencias que se gestan sin bombo y platillo y que a veces ni siquiera alcanzan ese nombre, pero cuyos efectos son tangibles al nivel en el que operan porque se construyen paso a paso



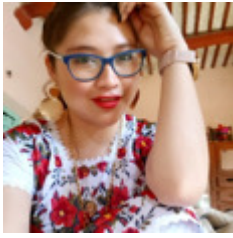
Beatriz Cruz Pueblo zapoteco

Eras una niña y no sabías leer ni escribir, con la ayuda de tu padre aprendías de memoria un discurso sobre la Independencia Mexicana, que estaba escrito en papel ministro



Minerva del Niño Pueblo mixteco

Hablo desde la experiencia de haber nacido en el maaya kaaj -pueblo maya-, en un territorio que incluso se declaró independiente en 1841, alegando el pleno uso de su soberanía frente al descontento político que imperaba en ese entonces



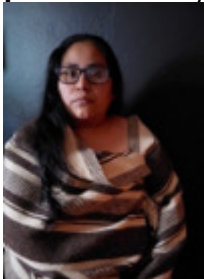
Sasil Sánchez Pueblo maya

Pese a que somos un país pluricultural y libre de la corona española, los criollos y sus descendientes que tomaron el poder aún siguen administrando y vendiendo la riqueza nacional; lo que significa que no ha habido un cambio real y palpable para la población indígena



Elda Fernández Pueblo tének

Kajaa ëjts njëntsë'ëk nmuku'uk tixtyëjkët, ku kajaa ja mëjk'äjtën tpëktä'äkt jëts ja jyënmä'äny, jyä'äy'äjtë'n, tsyojk'äjtë'n myatä'äkt nyëtso'okt. Jawaan kajaa njëntsë'ëk ku myëjk'äjtë'n kyäjp ttamëyox't jëts jyotmay taktso'okt / Admiro la fuerza de cada una de las mujeres de las comunidades hermanas, por su lucha constante para obtener esa libertad e independencia de pensamiento, de ideas, de ser y hacer y, más aún, por dar de fuerza a la lucha de sus pueblos



Mayra Ramírez Pueblo ayuujk – mixe

La independencia no se trata únicamente de no estar bajo el control del Estado



Aída Espíndola Pueblo mixteco

¿Nena kurhánkuni uandániata no jánhaskakua imeecheri enkaksĩ áchikuarijka ka uarhípani jima enka noterhu imeecherika echeri enkaksĩ iúsínharhintajka aparhita kuakantskapani? / ¿Cómo comprender la angustia y desesperación de los que viven adheridos a la tierra, trabajando, muriendo en ella sin ser dueños de los surcos que van regando con su sudor?



Rubí Huerta Pueblo purépecha

[LEER EL ARTICULO ORIGINAL PULSANDO AQUÍ](#)

Fotografía: Tzamtrecese millas

Fecha de creación

2021/11/27